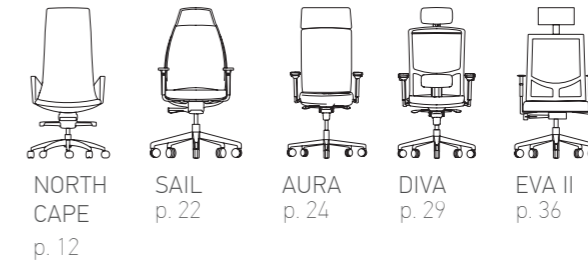




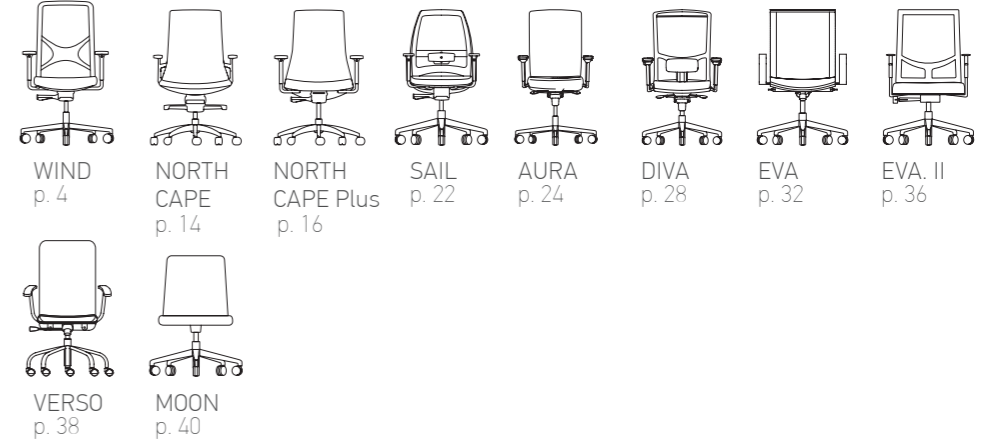
narbutas

4	WIND
12	NORTH CAPE
16	NORTH CAPE Plus
22	SAIL
24	AURA
28	DIVA
32	EVA
36	EVA. II
38	VERSO
40	MOON
46	WAIT
50	GAMA
52	ARCIPELAGO
58	JAZZ Chill Out
62	JAZZ Silent Box
64	CUMULUS
67	RUBIK
68	GIRO
70	VEGAS
71	MEG
72	TULA
74	DANAE
75	LUNA
76	Designers   Designers   Designer
78	Definition of icons   Définition des icônes   Symbolerläuterungen
82	Materials   Matériaux   Oberflächen

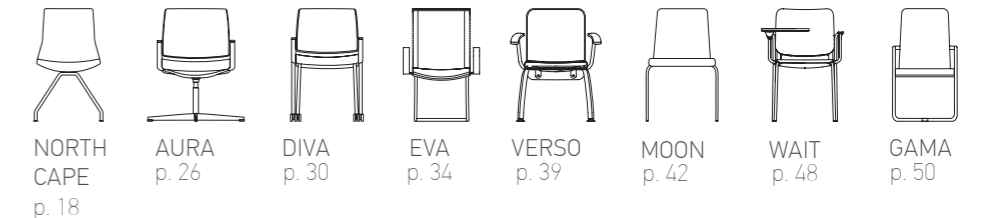
EXECUTIVE CHAIRS  
SIÈGES DE DIRECTION  
HOCHWERTIGE  
BÜRODREHSTÜHLE



TASK CHAIRS  
SIÈGES DE TRAVAIL  
BÜRODREHSTÜHLE



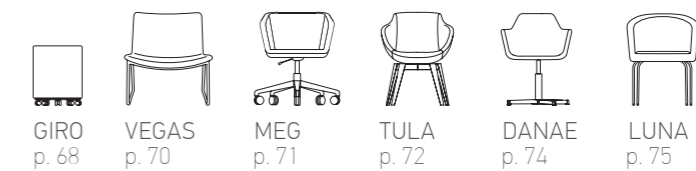
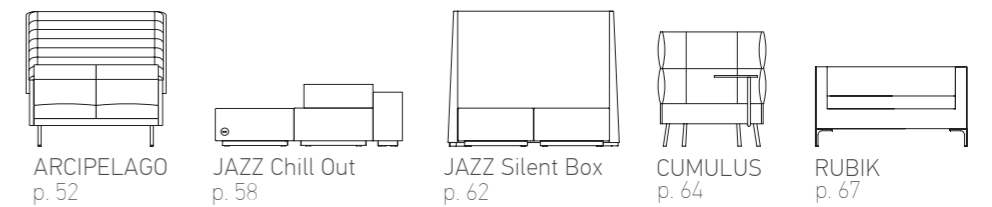
VISITOR AND  
CONFERENCE CHAIRS  
SIÈGES VISITEUR ET DE  
CONFÉRENCE  
BESUCHER- UND  
KONFERENZSTÜHLE



HIGH CHAIRS  
CHAISES HAUTES  
BARHÖCKER



LOUNGE SEATING  
SIÈGES LOUNGE  
LOUNGE-MÖBEL





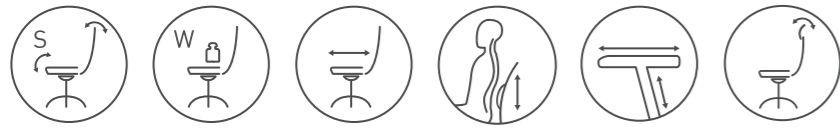


LET THE  
**WIND**  
CARRY YOU!



# WIND

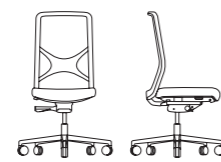
Baldanzi & Novelli designers



700 x 700 x 1015 - 1145



700 x 700 x 1015 - 1145



700 x 700 x 1015 - 1145













# NORTH CAPE

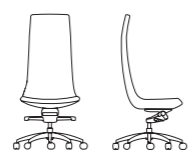
Baldanzi & Novelli designers



680 x 680 x 1255 - 1345



680 x 680 x 1255 - 1345



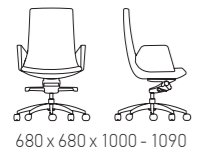
680 x 680 x 1255 - 1345





# NORTH CAPE

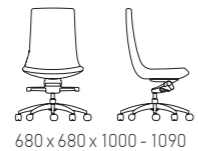
Baldanzi & Novelli designers



680 x 680 x 1000 - 1090



680 x 680 x 1000 - 1090



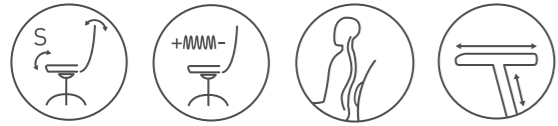
680 x 680 x 1000 - 1090





# NORTH CAPE Plus

Baldanzi & Novelli designers



680 x 680 x 1030 - 1165

# NORTH CAPE

Baldanzi & Novelli designers



650 x 580 x 1055



635 x 580 x 1055



540 x 580 x 1055



520 x 570 x 870



525 x 570 x 870



520 x 570 x 835









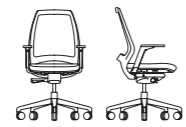
# SAIL



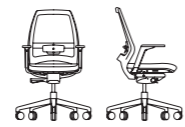
700 x 700 x 1085 - 1205



700 x 700 x 955 - 1075



700 x 700 x 955 - 1075



700 x 700 x 955 - 1075



# AURA



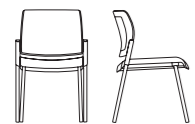
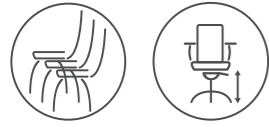
700 x 700 x 1235 - 1365



700 x 700 x 1045 - 1175



# AURA



535 x 575 x 845



535 x 555 x 855



540 x 570 x 865

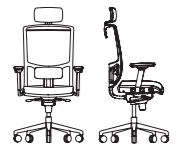


675 x 675 x 765 - 895





# DIVA



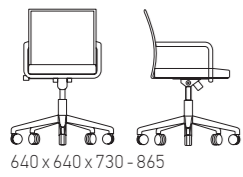
675 x 675 x 1175 - 1305



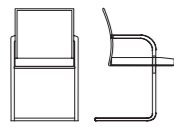
675 x 675 x 1020 - 1150



# DIVA



640 x 640 x 730 - 865



525 x 545 x 875

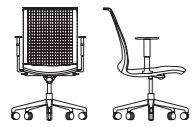
30 DIVA



DIVA 31



# EVA



680 x 680 x 930 - 1050



680 x 680 x 930 - 1050

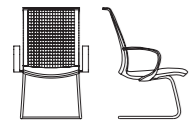


680 x 680 x 930 - 1050

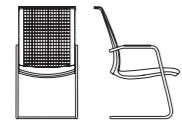




# EVA



640 x 530 x 920

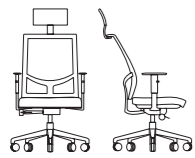


640 x 530 x 920

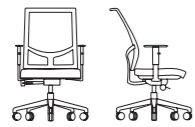




# EVA. II



680 x 680 x 1250 - 1370



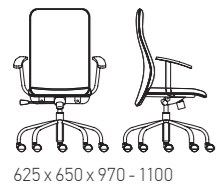
680 x 680 x 1025 - 1145



680 x 680 x 1025 - 1145



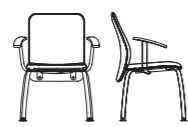
# VERSO



625 x 650 x 970 - 1100



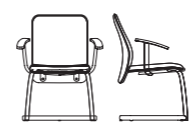
625 x 650 x 825 - 955



615 x 615 x 850



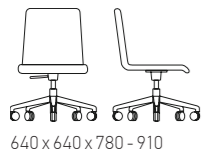
615 x 600 x 850



615 x 615 x 820



# MOON

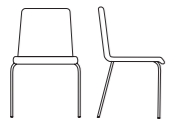


640 x 640 x 780 - 910





# MOON



520 x 530 x 885



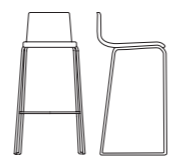
590 x 530 x 880



500 x 530 x 885



470 x 560 x 1030



525 x 420 x 940









# WAIT



540 x 535 x 830



510 x 535 x 830



525 x 550 x 830



535 x 830 x 535



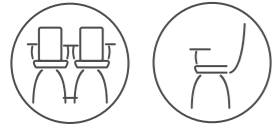
680 x 680 x 1255 - 1345



540 x 550 x 1150



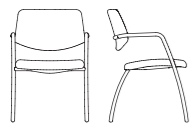
# WAIT



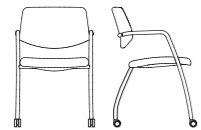
615 x 530 x 845



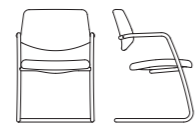
# GAMA



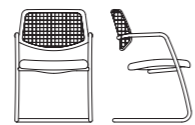
560 x 600 x 840



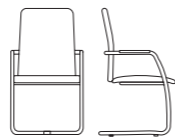
570 x 600 x 865



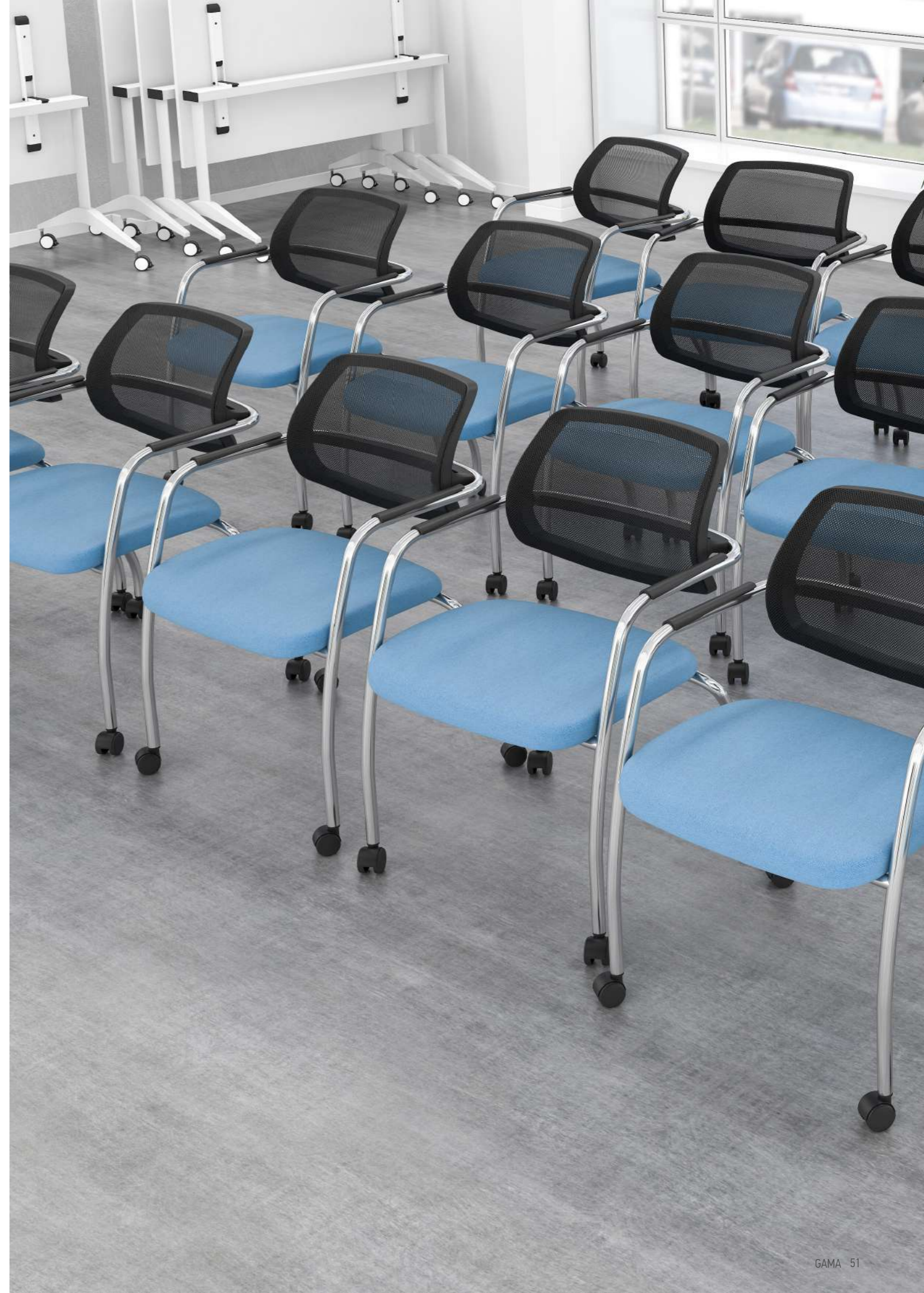
560 x 600 x 840



560 x 600 x 840



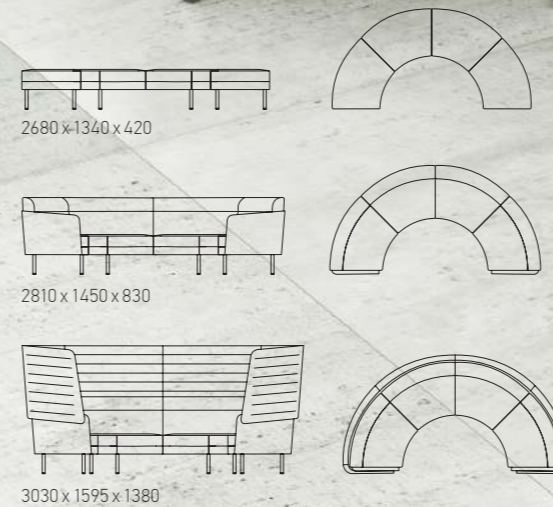
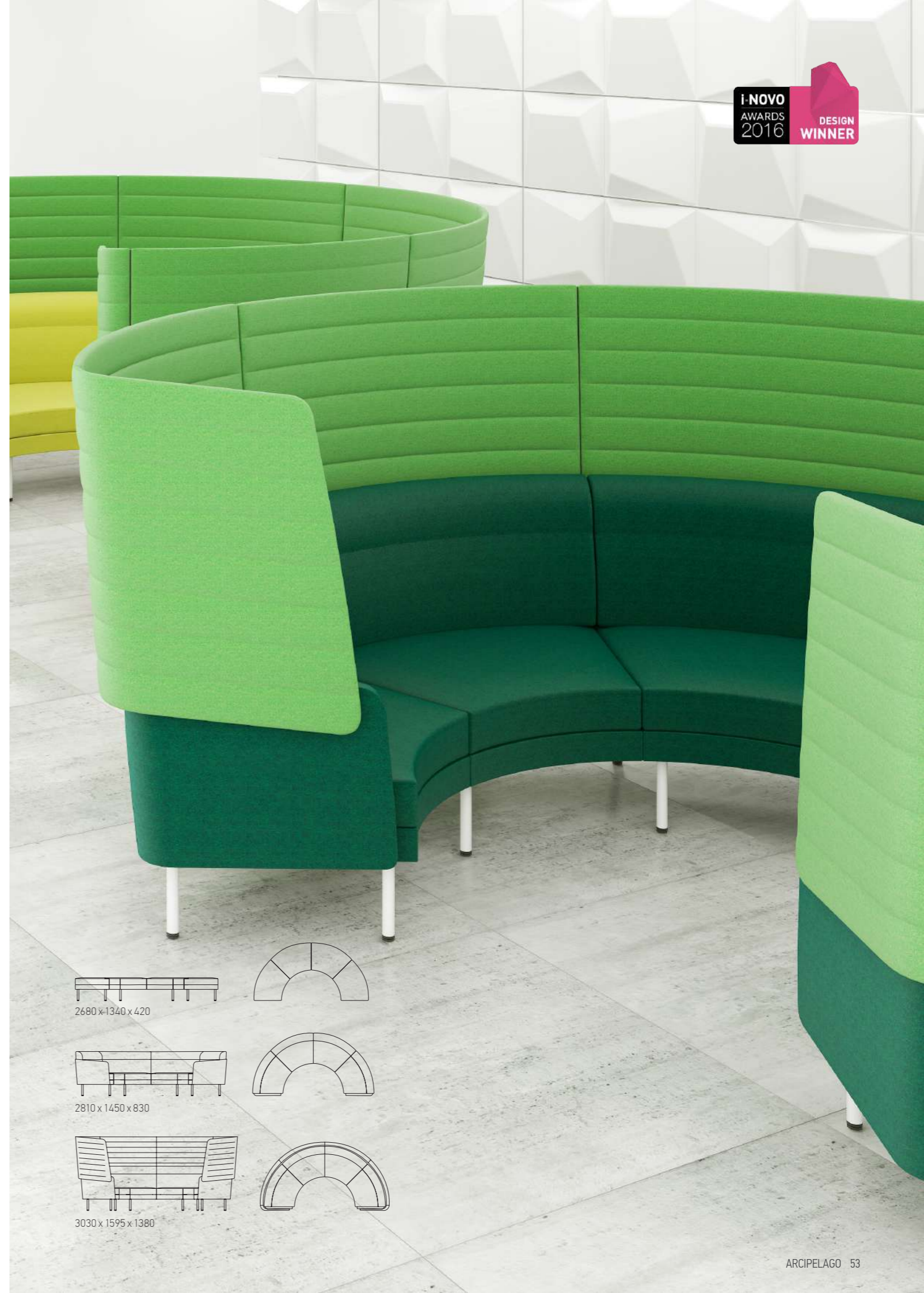
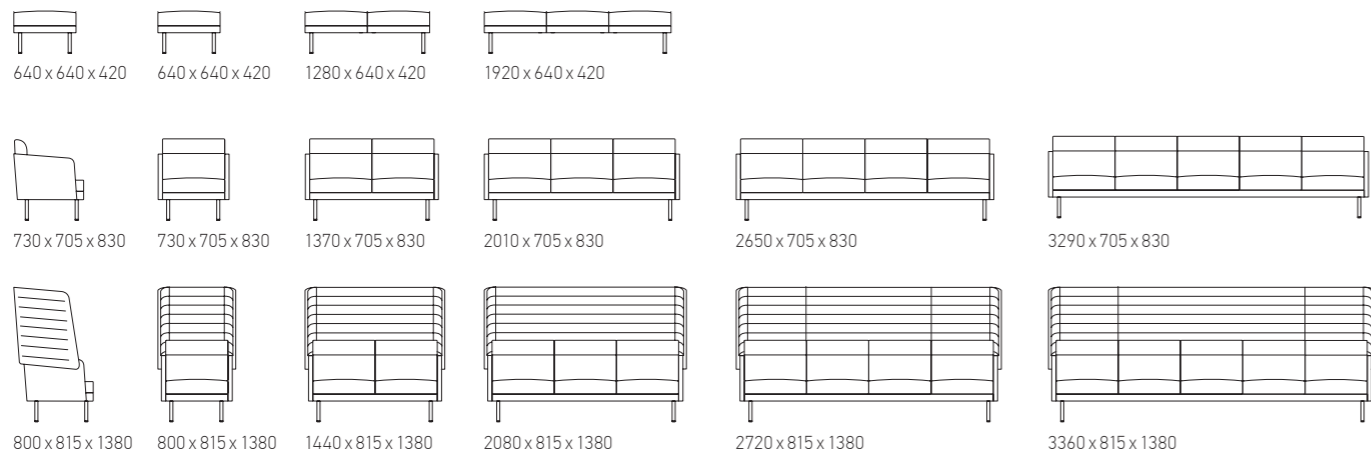
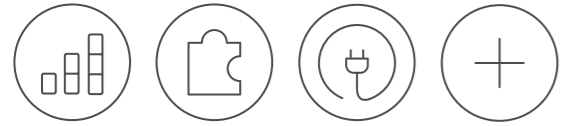
560 x 600 x 930





# ARCIPELAGO

Baldanzi & Novelli designers







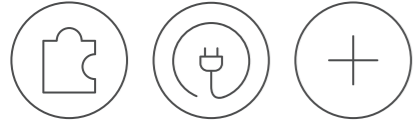






# JAZZ Chill Out

Christina Strand and Niels Hvass



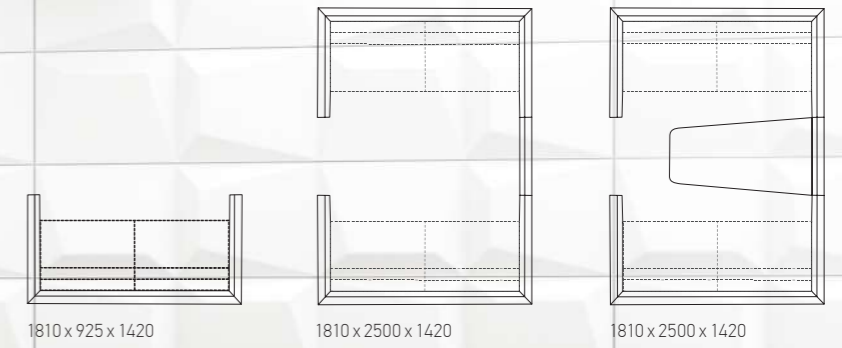






# JAZZ Silent Box

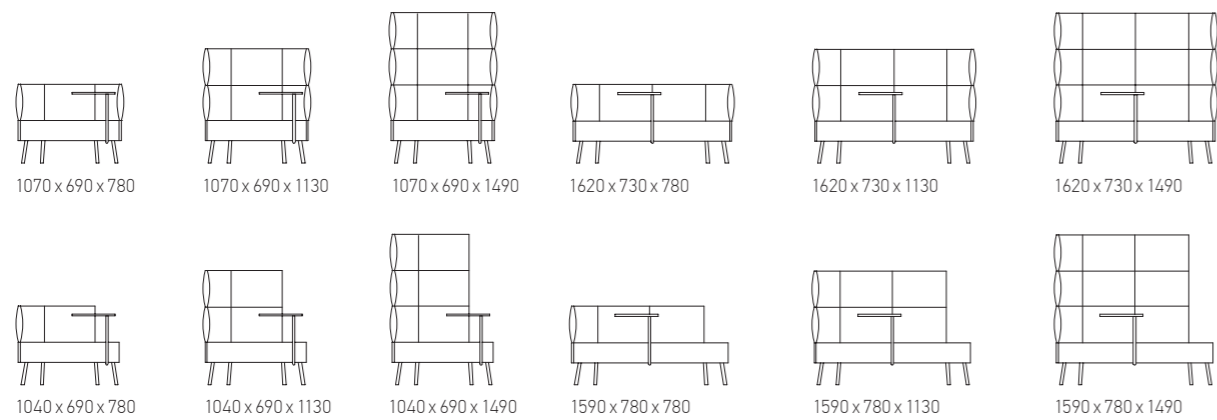
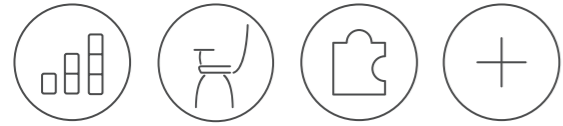
Christina Strand and Niels Hvass





# CUMULUS

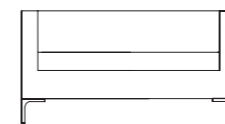
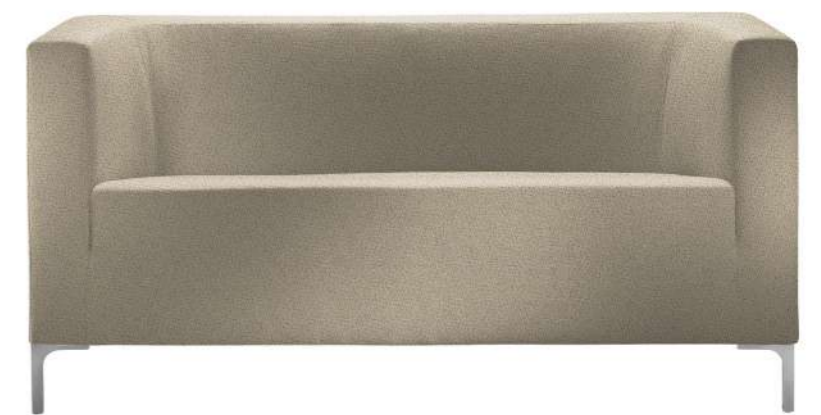
Kazuko Okamoto



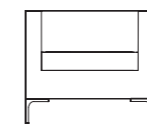




# RUBIK



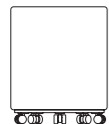
1380 x 670 x 710



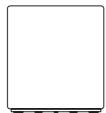
770 x 670 x 710



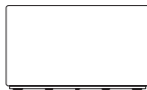
# GIRO



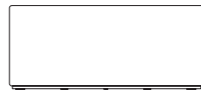
ø 400 x 490



ø 400 x 450



ø 600 x 350

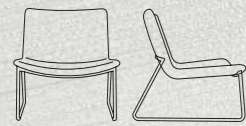


ø 800 x 350

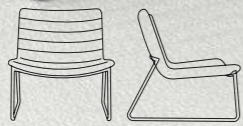




# VEGAS

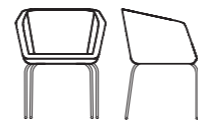


690 x 730 x 725



690 x 730 x 725

# MEG



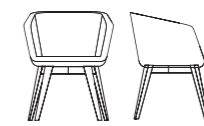
620 x 540 x 770



670 x 670 x 710 - 830



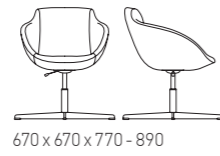
680 x 680 x 730 - 850



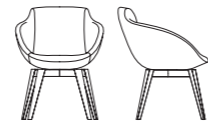
620 x 540 x 770



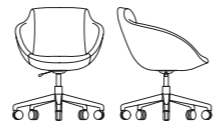
# TULA



670 x 670 x 770 - 890



620 x 630 x 800

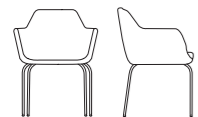


680 x 680 x 765 - 885





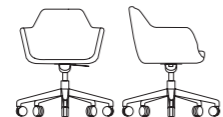
# DANAE



630 x 550 x 750



670 x 670 x 690 - 820

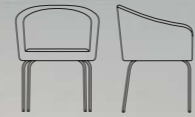


680 x 680 x 730 - 860

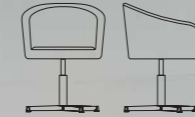


620 x 550 x 770

# LUNA



570 x 540 x 775



670 x 670 x 770 - 890



680 x 680 x 760 - 890



## DESIGNERS



Adriano Baldanzi & Alessandro Novelli

More than 30 years of experience in the seating and office furniture sector have enabled Adriano Baldanzi and Alessandro Novelli to develop a great design culture and understanding of the available technology to create products which meet the demands of different markets. They are a great example how two different cultures, Lithuanians and Italians, can collaborate.

*“While working together hand in hand our two cultures mix and complement each other resulting in the third element – an energy that cannot be found otherwise.”*



Christina Strand & Niels Hvass

With years of experience Niels Hvass and Christina Strand developed strong opinion on the value and impact of design in the today's world. They create unique products for the benefit of both the industry and the consumers.

*“Design in itself is a strategy that can improve the conditions of human life, the environment and experiences. In addition, design can be used as a tool to develop the competitive power and economic growth of society.”*



Kazuko Okamoto

The designer has a multicultural work experience. She graduated from Tokyo's ICS College of Arts in 1998 and worked in Japan for more than a decade, then moved to Italy. Currently K. Okamoto is working in Milan as a freelance furniture and product designer and has a number of high-profile international clients.

*“I think that it is interesting to create furniture proposing how to use, how to live, how to make of the place without being seized with an existing concept.”*

## DESIGNERS

Avec plus de 30 ans d'expérience dans le domaine du mobilier de bureau et des sièges, les designers Adriano Baldanzi et Alessandro Novelli ont développé une culture conceptuelle élaborée et une compréhension des technologies nouvelles afin de créer des produits répondant aux exigences des différents marchés. Ils représentent un excellent exemple de collaboration de deux cultures différentes, lituanienne et italienne.

*« En travaillant ensemble, main dans la main, nos deux cultures se mélangent et se complètent, donnant naissance à un troisième élément :- une énergie qui ne peut être trouvée autrement ».*

Grâce à leurs années d'expérience, Niels Hvass et Christina Strand ont acquis une forte connaissance de la valeur et de l'impact du design dans le monde d'aujourd'hui. Ils créent des produits uniques destinés à l'industrie et aux consommateurs.

*« Le design en soi est une stratégie qui peut améliorer les conditions de la vie humaine, de l'environnement et des expériences. En outre, le design peut être utilisé comme outil pour développer le pouvoir concurrentiel et la croissance économique de la société ».*

Cette designer a une expérience professionnelle multiculturelle. Diplômée du Collège des arts ICS de Tokyo en 1998, elle a travaillé au Japon durant plus d'une décennie, avant de s'établir en Italie. Actuellement, K. Okamoto travaille à Milan en tant que designer indépendant de produits et de meubles pour des clients internationaux de grande envergure.

*« Je pense qu'il est intéressant de créer des meubles proposant une utilisation, un art de vivre, un espace adapté sans être contraint de suivre un concept existant ».*

## DESIGNER

Mehr als 30 Jahre Erfahrung im Bereich Sitz- und Büromöbel sind die Basis für Adriano Baldanzi und Alessandro Novelli, um eine großartige Designkultur und ein tiefgreifendes Verständnis der heute verfügbaren Technologien zu entwickeln, um Produkte zu kreieren, die die Bedürfnisse verschiedenster Märkte erfüllen. Sie sind ein großartiges Beispiel dafür, wie zwei verschiedene Kulturen – Litauen und Italien – bestens zusammenarbeiten können.

*„Während wir zusammenarbeiten, vermischen und ergänzen sich unsere beiden Kulturen, was zu diesem dritten Element führt – einer Energie, die es sonst nirgendwo gibt.“*

Mit ihren Jahren an Erfahrung haben Niels Hvass und Christina Strand eine gefestigte Meinung über den Wert und den Einfluss von Design in der heutigen Welt entwickelt. Sie erschaffen einzigartige Produkte zum Nutzen von sowohl Industrie als auch den Konsumenten.

*„Design an sich ist schon eine Strategie, die die Lebensbedingungen der Menschen, der Umwelt und der Erfahrungen verbessern kann. Und es kann auch als Werkzeug verwendet werden, um die Wettbewerbskraft und das wirtschaftliche Wachstum einer Gesellschaft zu entwickeln.“*

Die Designerin hat Erfahrungen in mehreren Kulturen gesammelt. Sie machte 1998 ihren Abschluss am ICS College of Arts, der Kunstuniversität in Tokio, arbeitete anschließend über ein Jahrzehnt in Japan und übersiedelte dann nach Italien. Heute arbeitet K. Okamoto als freiberufliche Möbel- und Produktdesignerin in Mailand und betreut verschiedene hochkarätige internationale Kunden.

*„Für mich ist es äußerst interessant, Möbel zu erschaffen, die vorschlagen, wie ein Raum verwendet werden kann, wie darin gelebt werden kann und was man daraus machen kann, ohne mit einem bestehenden Konzept voreingenommen zu sein.“*



# DEFINITION OF ICONS

## DÉFINITION DES ICÔNES

### SYMBOLERLÄUTERUNGEN



#### TILT MECHANISM

The backrest and seat base are linked. When user leans back the whole chair tilts.

#### MÉCANISME D'INCLINAISON

Le dossier et la base du siège sont reliés. Lorsque l'utilisateur s'appuie en arrière, l'ensemble de la chaise s'incline.

#### NEIGUNGSMECHANISMUS

Die Rückenlehne und die Sitzfläche des Stuhls sind miteinander verbunden. Wenn man sich auf dem Stuhl zurücklehnt, neigt sich der gesamte Stuhl.



#### TENSION ADJUSTMENT

This adjustment allows user to control the rate and ease with which the chair reclines for different weights and strengths.

#### AJUSTEMENT DE LA TENSION

Cet ajustement permet à l'utilisateur de contrôler le rythme et la facilité avec laquelle la chaise s'incline selon différents poids et forces.

#### EINSTELLUNG DES GEGENDRUCKS

Diese Einstellung erlaubt es, den Gegendruck der Rückenlehne an das Körpergewicht und den Kraftaufwand des Benutzers beim Zurücklehnen anzupassen.



#### KNEE TILT MECHANISM

The backrest and seat base are linked. When user lean back the whole chair tilts. This mechanism allows user to tilt back while the feet remain on the floor, no pressure on the back of the shin.

#### MÉCANISME D'INCLINAISON DES GENOUX

Le dossier et la base du siège sont reliés. Lorsque l'utilisateur s'appuie en arrière, l'ensemble de la chaise s'incline. Ce mécanisme permet à l'utilisateur de basculer vers l'arrière alors que ses pieds restent sur le sol, sans pression sur l'arrière des tibias.

#### NEIGUNGSMECHANISMUS IM KNIEBEREICH

Die Rückenlehne und die Sitzfläche des Stuhls sind miteinander verbunden. Wenn man sich auf dem Stuhl zurücklehnt, neigt sich der gesamte Stuhl. Dieser Mechanismus erlaubt es, sich zurückzulehnen und dabei die Füße auf dem Boden zu belassen. Dadurch entsteht kein Druck am Schienbein.



#### BACKREST HEIGHT ADJUSTMENT

The backrest height can be individually adjusted according to the height of the user.

#### AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DU DOSSIER

La hauteur du dossier peut être ajustée individuellement en fonction de la taille de l'utilisateur.

#### HÖHENVERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

Die Höhe der Rückenlehne kann je nach der Körpergröße des Benutzers eingestellt werden.



#### SYNCHRONOUS MECHANISM

The seat tilting angle is smaller than the tilting angle of the backrest, so that the chair would be more comfortable. This mechanism allows user to tilt back while the feet remains on the floor, no pressure on the back of the leg.

#### MÉCANISME SYNCHRONE

Le dossier et la base du siège sont reliés - l'angle d'inclinaison du siège est inférieur à l'angle d'inclinaison du dossier, afin de rendre la chaise encore plus confortable. Ce mécanisme permet à l'utilisateur de basculer vers l'arrière alors que ses pieds restent sur le sol, sans pression sur l'arrière des jambes.

#### SYNCHRONER MECHANISMUS

Die Rückenlehne und die Sitzfläche des Stuhls sind miteinander verbunden - der Neigungswinkel der Sitzfläche ist kleiner als der Winkel der Rückenlehne, wodurch der Stuhl mehr Sitzkomfort bietet. Dieser Mechanismus erlaubt es, sich zurückzulehnen und dabei die Füße auf dem Boden zu belassen. Dadurch entsteht kein Druck hinten am Bein.



#### SEAT DEPTH ADJUSTMENT

This adjustment helps the user to regulate the distance between the backrest and front edge of the seat, thus providing optimum support for the upper thighs. Correctly adjusted seat depth helps user to maintain proper back support, while distributing the weight evenly across the seat cushion.

#### AJUSTEMENT DE LA PROFONDEUR DU SIÈGE

Cet ajustement permet à l'utilisateur de régler la distance entre le dossier et le bord avant du siège, ce qui assure un support optimal pour la partie supérieure des cuisses. Un réglage correct de la profondeur du siège permet d'offrir à l'utilisateur un bon support arrière, tout en répartissant son poids uniformément sur l'assise du siège.

#### EINSTELLUNG DER SITZFLÄCHE

Über diese Einstellung kann man den Abstand zwischen Rückenlehne und Vorderkante der Sitzfläche anpassen und so den Oberschenkeln den besten Stützkomfort bieten. Ist die Tiefe der Sitzfläche richtig eingestellt, hilft dies, den Rücken richtig zu stützen und dabei das Gewicht gleichmäßig über den Sitzpolster zu verteilen.



#### WEIGHT-SENSITIVE MECHANISM

Mechanism automatically adapts to the user's weight and movement when leaning back.

#### MÉCANISME SENSIBLE AU POIDS

Le mécanisme s'adapte automatiquement au poids et au mouvement de l'utilisateur lorsqu'il s'incline.

#### DRUCKABHÄNGIGER MECHANISMUS

Der Mechanismus passt sich automatisch an das Gewicht des Benutzers und seine Bewegung an, wenn er sich zurücklehnt.



#### ADJUSTABLE LUMBAR SUPPORT

The lumbar support can be adjusted in height and depth (depending on the chosen chair type). Adjustable lumbar support can be adapted to user's individual curve of the spine. It helps to reduce the muscle strain and protect from the back pain.

#### SOUTIEN LOMBAIRE RÉGLABLE

Le soutien lombaire peut être réglé en hauteur et en profondeur (selon le type de chaise choisi). Le soutien lombaire réglable peut être adapté à la courbe individuelle de la colonne vertébrale de l'utilisateur. Il aide à réduire la tension musculaire et à se protéger des douleurs dorsales.

#### EINSTELLBARE LENDENSTÜTZE

Die Lendenstütze kann in Höhe und Tiefe eingestellt werden (je nach Art des gewählten Stuhls). Die einstellbare Lendenstütze kann an die individuelle Kurve des Rückgrats angepasst werden. Dies hilft, die Muskeln zu entlasten und Rückenschmerzen vorzubeugen.





### HEADREST

This additional part of the task chair helps to reduce tension in your neck muscles, provides support and comfort to the head and neck while in a reclined position.

### L'APPUI-TÊTE

Cette partie supplémentaire de la chaise de travail contribue à réduire la tension dans vos muscles du cou, fournit le soutien et le confort pour la tête et le cou pendant la position inclinée.

### KOPFSTÜTZE

Dieser zusätzliche Teil der Drehstuhl hilft die Nackenverspannung abzubauen, bietet Unterstützung und Komfort für den Kopf und Nacken während in einer Liegeposition.



### LUMBAR SUPPORT

The lumbar support is mounted into the backrest and helps to reduce the muscle strain.

### SOUTIEN LOMBAIRE

Le soutien lombaire est monté dans le dossier et aide à réduire la tension musculaire.

### LENDENSTÜTZE

Die Lendenstütze ist in die Rückenlehne eingebaut und hilft, die Muskeln zu entspannen.



### ADJUSTABLE ARMRESTS

Depending on the chair type armrests are adjustable in

**2D (two directions)**

1 – in height, 2 – in width;

**3D (three directions)**

1 – in height, 2 – the pad can be moved forward and backward, 3 – rotatable pad;

**4D (four directions)**

1 – in height, 2 – in width, 3 – the pad moves backwards and forwards, 4 – rotatable pad.

Height adjustment takes the strain off the neck muscles. Width adjustment and rotation allows the user to position the armrest in proper distance from the body and helps finding the most comfortable support angle.

### ACCOUDOIRS RÉGLABLES

Selon le type de chaise, les accoudoirs sont réglables en :

**2D (deux directions)**

1. en hauteur ; 2. en largeur;

**3D (trois directions)**

1. en hauteur ; 2. le coussinet peut être déplacé vers l'avant et vers l'arrière ; 3. coussinet rotatif.

**4D (quatre directions)**

1. en hauteur ; 2. en largeur ; 3. le coussinet peut être déplacé vers l'avant et vers l'arrière ; 4 - coussinet rotatif.

Le réglage de la hauteur permet de réduire la tension des muscles du cou. Le réglage en largeur et la rotation permettent à l'utilisateur de positionner l'accoudoir à une distance appropriée de son corps afin de trouver l'angle de soutien le plus confortable.

### EINSTELLBARE ARMLEHNEN

Je nach Stuhltyp können die Armlehnen wie folgt eingestellt werden:

**2D (in zwei Richtungen)**

1 – Höhe, 2 – Breite;

**3D (in drei Richtungen)**

1 – Höhe, 2 – Die Auflagefläche kann nach vorne oder hinten verstellt werden, 3 – drehbare Auflagefläche;

**4D (in vier Richtungen)**

1 – Höhe, 2 – Breite, 3 – Die Auflagefläche kann nach vorne oder hinten verstellt werden, 4 – drehbare Auflagefläche.

Die Einstellung der Höhe entlastet die Nackenmuskulatur. Breitereinstellung und Drehung erlauben es, die Armlehne im richtigen Abstand zum Körper zu positionieren und so den bequemsten Winkel zum Abstützen der Arme zu finden.



### STACKABLE

Chairs can be easily stacked one onto another. Therefore, they are perfect for offices with low storage space.

### EMPILABLE

Les chaises peuvent facilement être empilées les unes sur les autres. Elles sont ainsi parfaites pour les bureaux comportant peu d'espace de rangement.

### STAPELBAR

Drehbar. Man kann die Schreibtisch als Ablage für Notebooks, Laptops oder Tablets verwenden.



### PNEUMATIC REGULATION OF THE HEIGHT

### RÉGLAGE PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR

### PNEUMATISCHE HÖHENREGELUNG



### WRITING TABLET

Rotatable. It allows users to put their notebooks, laptops or tablets upon.

### TABLETTE D'ÉCRITURE

Pivotante. Elle permet aux utilisateurs de poser leurs téléphones, ordinateurs portables ou tablettes.

### SCHREIBTAFEL

Pivotante. Elle permet aux utilisateurs de poser leurs téléphones, ordinateurs portables ou tablettes.



### MODULAR SYSTEM

The product has a variety of combinations and can be customized to suit user's needs.

### SYSTÈME MODULAIRE

Le produit offre une variété de combinaisons et peut être personnalisé en fonction des besoins de l'utilisateur.

### MODULARES SYSTEM

Das Produkt kann auf verschiedene Arten kombiniert und so an die individuellen Bedürfnisse des Benutzers angepasst werden.



### HEIGHT OPTIONS

The product is available in different heights. Depending on the product user can achieve different privacy level and acoustic comfort.

### OPTIONS DE HAUTEUR

Le produit est disponible avec des hauteurs différentes. Selon le produit, l'utilisateur peut obtenir un niveau d'intimité et de confort acoustique différent.

### VERSCHIEDENE HÖHENMODELLE

Das Produkt ist in verschiedenen Höhen verfügbar. Je nach Produkt kann der Benutzer eine angepasste Privatsphäre und akustischen Komfort erreichen.



### GLIDERS

Allow linking chairs in orderly rows.

### SUPPORTS DE CHAISES

Ils permettent d'assembler les chaises en rangées ordonnées.

### GLEITVORRICHTUNG

Ermöglicht es, die Stühle in ordentlichen Reihen zusammenzustellen.



### POWER SOCKETS

The product has an option with power sockets.

### PRISES DE COURANT

Le produit offre une option avec des prises de courant.

### STECKDOSEN

Das Produkt kann optional mit Steckdosen versehen werden.



### ACCESSORIES

The product has matching accessories.

### ACCESSOIRES

Le produit propose des accessoires assortis.

### ZUBEHÖR

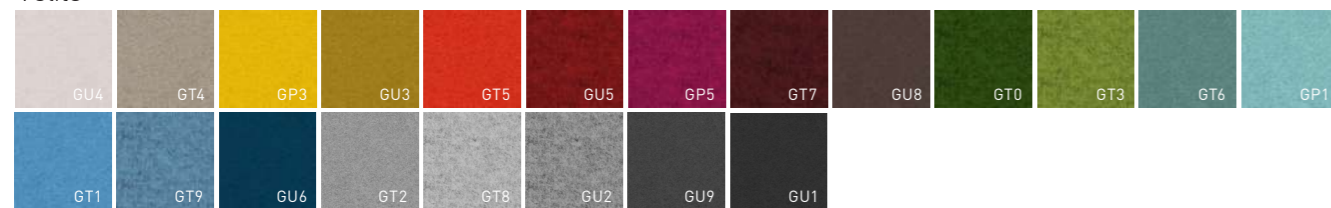
Zu diesem Produkt gibt es auch passendes Zubehör.



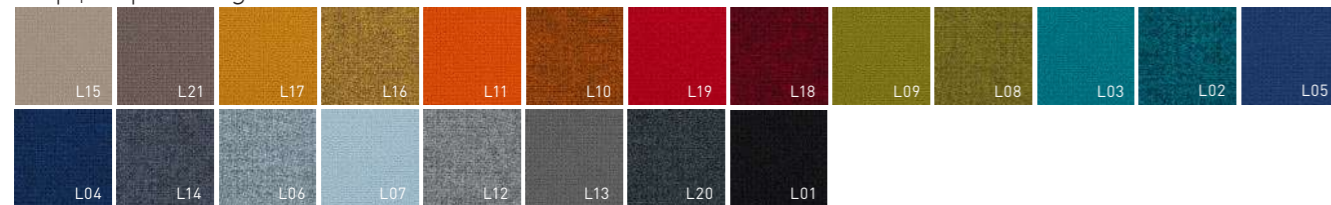
Synergy



Velito



Step | Step Melange



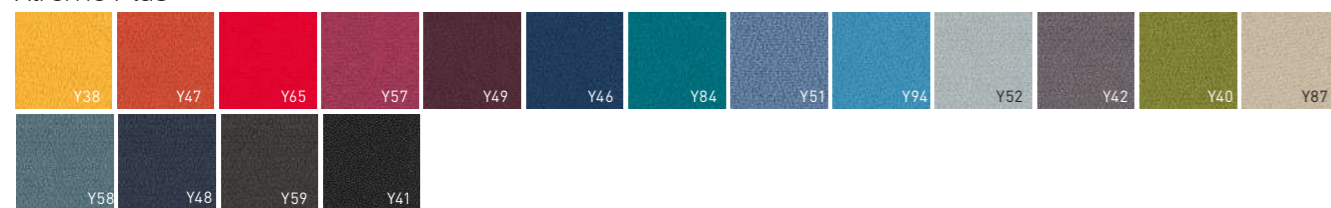
Berta



Era



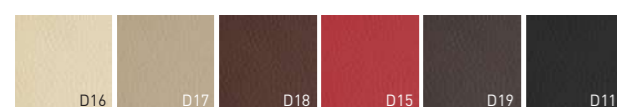
Xtreme Plus



Bondai



RNN



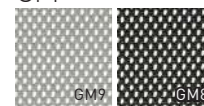
DNN



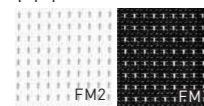
Veneer



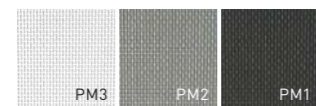
GM



FM



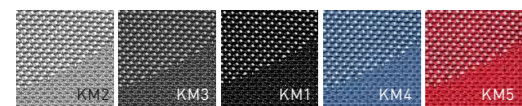
PM



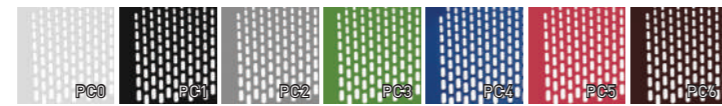
Micro



Knitted mesh



Plastic



Laminate



Please check our online pricelist for updates and full range of offered materials.

Veuillez consulter nos listes de prix en ligne pour accéder aux mises à jour et à la gamme complète de nos produits.

Bitte erkundigen Sie sich über unsere Online-Preisliste nach Aktualisierungen und der gesamten angebotenen Produktpalette.



**narbutas**

Narbutas Furniture Company, UAB | Phone: +370 5 210 7922 | Bieliūnų st. 1, 12110 Vilnius, Lithuania | [www.narbutas.com](http://www.narbutas.com)

EN  
FR  
DE